

ANNEX 9.1

LIST OF ENTITIES AND COVERED GOODS AND SERVICES

SECTION 1

For Chile:

Part A: Entities

Ejecutivo (Executive):

Presidencia de la República (Office of the President of the Republic)
Ministerio del Interior y Seguridad Pública (Ministry of Interior and Public Security)
Ministerio de Relaciones Exteriores (Ministry of Foreign Affairs)
Ministerio de Defensa Nacional (Ministry of National Defense)
Ministerio de Hacienda (Ministry of Finance)
Ministerio Secretaría General de la Presidencia (Ministry of the General Secretariat of the President's Office)
Ministerio Secretaría General de Gobierno (Ministry of the General Secretariat of Government)
Ministerio de Economía, Fomento y Turismo (Ministry of Economy, Development and Tourism)
Ministerio de Minería (Ministry of Mining)
Ministerio de Energía (Ministry of Energy)
Ministerio de Desarrollo Social (Ministry of Social Development)
Ministerio de Educación (Ministry of Education)
Ministerio de Justicia (Ministry of Justice)
Ministerio del Trabajo y Previsión Social (Ministry of Labor and Social Welfare)
Ministerio de Obras Públicas (Ministry of Public Works)
Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones (Ministry of Transport and Telecommunications)
Ministerio de Salud (Ministry of Health)
Ministerio de Vivienda y Urbanismo (Ministry of Housing and Urban Development)
Ministerio de Bienes Nacionales (Ministry of National Assets)
Ministerio de Agricultura (Ministry of Agriculture)
Ministerio del Medio Ambiente (Ministry of Environment)

Gobiernos Regionales (Regional Governments):

Intendencia Región de Arica y Parinacota (Intendancy of Arica y Parinacota Region)

Gobernación de Arica (Governor's Office - Arica)

Gobernación de Parinacota (Governor's Office - Parinacota)

Intendencia Región de Tarapacá (Intendancy of Tarapacá Region)

Gobernación de Iquique (Governor's Office - Iquique)

Gobernación de Tamarugal (Governor's Office - Tamarugal)

Intendencia Región de Antofagasta (Intendancy of Antofagasta Region)

Gobernación de Antofagasta (Governor's Office – Antofagasta)

Gobernación de Loa (Governor's Office – Loa)

Gobernación de Tocopilla (Governor's Office – Tocopilla)

Intendencia Región de Atacama (Intendancy of Atacama Región)

Gobernación de Copiapó (Governor's Office – Copiapó)

Gobernación de Huasco (Governor's Office – Huasco)

Gobernación de Chañaral (Governor's Office – Chañaral)

Intendencia Región de Coquimbo (Intendancy of Coquimbo Region)

Gobernación de El Elqui (Governor's Office – El Elqui)

Gobernación de Limarí (Governor's Office - Limarí)

Gobernación de Choapa (Governor's Office – Choapa)

Intendencia Región de Valparaíso (Intendancy of Valparaíso Region)

Gobernación de Valparaíso (Governor's Office - Valparaíso)

Gobernación de Quillota (Governor's Office - Quillota)

Gobernación de San Antonio (Governor's Office – San Antonio)

Gobernación de San Felipe (Governor's Office – San Felipe)

Gobernación de Los Andes (Governor's Office – Los Andes)

Gobernación de Petorca (Governor's Office - Petorca)

Gobernación de Isla de Pascua (Governor's Office –Isla de Pascua)

Intendencia Región del Libertador Bernardo O'Higgins (Intendancy of Libertador Bernardo O'Higgins Region)

Gobernación de Cachapoal (Governor's Office - Cachapoal)

Gobernación de Colchagua (Governor's Office - Colchagua)

Gobernación de Cardenal Caro (Governor's Office – Cardenal Caro)

Intendencia Región del Maule (Intendancy of Maule Region)

Gobernación de Curicó (Governor's Office -Curicó)
Gobernación de Talca (Governor's Office - Talca)
Gobernación de Linares (Governor's Office - Linares)
Gobernación de Cauquenes (Governor's Office - Cauquenes
Intendencia Región del Bío Bío (Intendancy of Bío Bío Region)
Gobernación de Concepción (Governor's Office - Concepción)
Gobernación de Ñuble (Governor's Office - Ñuble)
Gobernación de Bío Bío (Governor's Office – Bío Bío)
Gobernación de Arauco (Governor's Office - Arauco)

Intendencia Región de La Araucanía (Intendancy of La Araucanía Region)
Gobernación de Cautín (Governor's Office -Cautín)
Gobernación de Malleco (Governor's Office - Malleco)

Intendencia Región de Los Ríos (Intendancy of Los Ríos Region)
Gobernación de Valdivia (Governor's Office - Valdivia)
Gobernación de Ranco (Governor's Office - Ranco)

Intendencia Región de Los Lagos (Intendancy of Los Lagos Region)
Gobernación de Llanquihue (Governor's Office - Llanquihue)
Gobernación de Osorno (Governor's Office - Osorno)
Gobernación de Chiloé (Governor's Office - Chiloé)
Gobernación de Palena (Governor's Office - Palena)

Intendencia Región de Aysén del General Carlos Ibañez del Campo (Intendancy of Aysén del General Carlos Ibañez del Campo Region)
Gobernación de Coihaique (Governor's Office - Coihaique)
Gobernación de Puerto Aysén (Governor's Office –Puerto Aysén)
Gobernación de General Carrera (Governor's Office – General Carrera)
Gobernación de Capitán Prat (Governor's Office – Capitán Prat)

Intendencia Región de Magallanes y de la Antártica Chilena (Intendancy of Magallanes y de la Antártica Chilena Region)
Gobernación de Magallanes (Governor's Office - Magallanes)
Gobernación de Última Esperanza (Governor's Office - Última Esperanza)
Gobernación de Tierra del Fuego (Governor's Office – Tierra del Fuego)
Gobernación de Antártica Chilena (Governor's Office – Antártica Chilena)

Intendencia Región Metropolitana (Intendancy of Metropolitan Region)
Gobernación de Maipo (Governor's Office - Maipo)
Gobernación de Cordillera (Governor's Office - Cordillera)
Gobernación de Talagante (Governor's Office - Talagante)

Gobernación de Melipilla (Governor's Office - Melipilla)
Gobernación de Chacabuco (Governor's Office - Chacabuco)
Gobernación de Santiago (Governor's Office - Santiago)

Note to Part A:

Unless otherwise specified within this Part, all agencies subordinate to those listed are covered by this Agreement.

Part B: Goods

This Chapter shall apply to all goods procured by the entities listed in Part A, unless otherwise specified in this Chapter, including this Annex.

Part C: Services (other than construction services)

This Chapter shall apply to all services procured by the entities listed in Part A, except the following:

Financial Services:
All classes

Part D: Construction Services

This Chapter shall apply to all construction services procured by the entities listed in Part A, unless otherwise specified in this Chapter, including this Annex.

This Chapter shall not apply to construction services intended for Easter Island (Isla de Pascua).

Part E: General Notes

None

SECTION 2

For Hong Kong, China:

Part A: Entities

1. Agriculture, Fisheries and Conservation Department
2. Architectural Services Department
3. Audit Commission
4. Auxiliary Medical Service
5. Buildings Department
6. Census and Statistics Department
7. Chief Executive's Office (Note)
8. Civil Aid Service
9. Civil Aviation Department
10. Civil Engineering and Development Department
11. Companies Registry
12. Correctional Services Department
13. Customs and Excise Department
14. Department of Health
15. Department of Justice
16. Drainage Services Department
17. Electrical and Mechanical Services Department
18. Environmental Protection Department
19. Fire Services Department
20. Food and Environmental Hygiene Department
21. Government Flying Service
22. Government Laboratory
23. Government Logistics Department
24. Government Property Agency
25. Government Secretariat
26. Highways Department
27. Home Affairs Department
28. Hong Kong Monetary Authority
29. Hong Kong Observatory
30. Hong Kong Police Force (including Hong Kong Auxiliary Police Force)
31. Hongkong Post
32. Immigration Department
33. Independent Commission Against Corruption
34. Information Services Department
35. Inland Revenue Department
36. Intellectual Property Department

37. Invest Hong Kong
38. Joint Secretariat for the Advisory Bodies on Civil Service and Judicial Salaries and Conditions of Service
39. Judiciary
40. Labour Department
41. Land Registry
42. Lands Department
43. Legal Aid Department
44. Leisure and Cultural Services Department
45. Marine Department
46. Office of the Communications Authority
47. Official Receiver's Office
48. Planning Department
49. Public Service Commission
50. Radio Television Hong Kong
51. Rating and Valuation Department
52. Registration and Electoral Office
53. Secretariat, Commissioner on Interception of Communications and Surveillance
54. Social Welfare Department
55. Student Financial Assistance Agency
56. Trade and Industry Department
57. Transport Department
58. Treasury
59. University Grants Committee Secretariat
60. Water Supplies Department

Note to Part A:

This Chapter shall not cover the procurement of armoured car services (CPC 87304) and telecommunications and related services (CPC 752+754) by the Chief Executive's Office.

Part B: Goods

This Chapter shall apply to all goods.

Part C: Services (other than construction services)

This Chapter shall cover the following services classified according to the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC):

	<i>CPC</i>
1. <i>Computer and Related Services</i>	
- Data base and processing services	843+844
- Maintenance and repair service of office machinery and equipment including computers	845
- Other computer services	849
2. <i>Rental/Leasing Services Without Operators</i>	
- Relating to ships	83103
- Relating to aircraft	83104
- Relating to other transport equipment	83101+83102+83105
- Relating to other machinery and equipment	83106+83109
3. <i>Other Business Services</i>	
- Maintenance and repair of equipment (not including maritime vessels, aircraft or other transport equipment)	633+8861-8866
- Market research & public opinion polling services	864
- Armoured car services	87304
- Building-cleaning services	874
- Advertising services	871
- Services incidental to forestry and logging	8814
- Services incidental to mining	883
4. <i>Courier Services</i>	7512
5. <i>Telecommunications and Related Services</i>	(Note 1)
- Telecommunications services	752
- Telecommunications-related services	754

6.	<i>Environmental Services</i>	
-	Sewage services	9401
-	Refuse disposal services	9402
-	Sanitation and similar services	9403
-	Cleaning services of exhaust gases	9404
-	Nature and landscape protection services	9406
7.	<i>Financial Services</i>	ex 81 (exceptions are set out in Note 2)
-	All insurance and insurance-related services	
-	Banking and other financial services	
8.	<i>Transport Services</i>	
-	Air transport services (excluding transportation of mail)	731, 732, 734
-	Road transport services	712, 6112, 8867

Notes to Part C:

1. Suppliers of telecommunications and related services may require licensing under the Telecommunications Ordinance, Chapter 106. Suppliers applying for the licences are required to be established in Hong Kong, China under the Companies Ordinance, Chapter 32.

2. This Chapter shall not cover the following Financial Services:

(a) CPC 81402

Insurance and pension consultancy services

(b) CPC 81339

Money broking

(c) CPC 8119+81323

Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial depository and trust services.

- (d) CPC 81339 or 81319

Settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments.

- (e) CPC 8131 or 8133

Advisory and other auxiliary financial services on all the activities listed in subparagraphs 5 (a) (v) to (xvi) in the *GATS Annex on Financial Services*, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy.

- (f) CPC 81339+81333+81321

Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:

- (i) money market instruments (cheques, bills, certificate of deposits, etc.);
- (ii) foreign exchange;
- (iii) derivative products including, but not limited to, futures and options;
- (iv) exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreement, etc.;
- (v) transferable securities; and
- (vi) other negotiable instruments and financial assets, including bullion.

Part D: Construction Services

This Chapter shall cover the following construction services in the sense of Division 51 of the CPC:

- All services of Division 51 of the CPC

A construction services contract is a contract which has as its objective the realisation by whatever means of civil or building works, in the sense of Division 51 of the CPC.

Part E: General Notes to Section 2

1. Notwithstanding anything in this Annex, this Chapter shall not apply to:
 - (a) all consultancy and franchise arrangements;
 - (b) transportation of mail by air;
 - (c) statutory insurances including third party liability in respect of vehicles and vessels and employer's liability insurance in respect of employees; and
 - (d) purchase of office or residential accommodation by the Government Property Agency.

2. Hong Kong, China's obligations under this Chapter with respect to:
 - (a) Chief Executive's Office;
 - (b) Secretariat, Commissioner on Interception of Communications and Surveillance;
 - (c) Services incidental to forestry and logging (CPC 8814);
 - (d) Services incidental to mining (CPC 883);
 - (e) Business network services (CPC 7522);
 - (f) Programme transmission services (CPC 7524);
 - (g) Interconnection services (CPC 7525);
 - (h) Integrated telecommunication services (CPC 7526);
 - (i) Sanitation and similar services (CPC 9403);
 - (j) Cleaning services of exhaust gases (CPC 9404); and

(k) Nature and landscape protection services (CPC 9406)

shall become effective either on the date of the entry into force of this Agreement; or on the date of entry into force for Hong Kong, China of the *Protocol Amending the WTO Agreement on Government Procurement*, adopted by the Decision of the WTO Committee on Government Procurement on Adoption of “*The Protocol Amending the Agreement on Government Procurement*” dated March 30th 2012, whichever is later.

3. In applying Article 9.3, where an individual requirement for a procurement results in the award of more than one contract, or in the award of contracts in separate parts, the value of contracts may be taken as the estimated value of the procurement in a 12 month period.